

## RURKA DO NURKOWANIA/ SNORKEL/ ŠNORCHL/ ŠNORCHEL/ TUB PENTRU SCUFUNDĂRI/ BÚVÁRPIPA

duży otwór rurki dla łatwiejszego oddychania i czyszczenia, wygodny i elastyczny ustnik/  
large bore snorkel for easy breathing and clearing, comfortable and flexible mouthpiece/  
velký šnorchl pro snadné dýchání a čištění, pohodlný a flexibilní náustek/  
velký šnorchel pre ľahké dýchanie a čistenie, pohodlný a flexibilný náustok/  
snorkel cu orificiu mare pentru respirație și curățarea ușoară, muștiuc confortabil și flexibil/  
nagy átmérőjű légzőcső a könnyű légzésért és tisztításért, kényelmes és rugalmas szájrész

### JUNIOR

#### PL

##### RURKA DO NURKOWANIA

Rurka: PVC; ustnik: silikon; zawory: PC  
Rurka do nurkowania przeznaczona dla dzieci może być używana przez osoby o wzroście poniżej 1,50m.  
Może być stosowana tylko do oddychania przy powierzchni wody. Ilustracje 1 i 2 pokazują prawidłowy sposób umieszczenia rurki. Przed każdym zastosowaniem rurkę należy przymocować do paska maski. Przed użyciem należy zagrzyć ustnik a następnie dopasować rurkę. Przy wynurzeniu się wydmuchaj wodę z rurki robiąc energiczny wydech. Oddychaj ostrożnie, uważając aby woda nie przedostała się do dróg oddechowych. W razie wątpliwości zasięgnij rady doświadczonego pletwonurka lub instruktora.

##### OSTRZEŻENIE

Dodanie jakichkolwiek elementów do produktu, np. celem zwiększenia jego długości, może stanowić potencjalne zagrożenie dla życia. Nie należy używać rurki, jeśli jest ona przyczyną podrażnienia skóry lub jeśli produkt ma defekt. Nie należy używać rurki jeśli brakuje kolorowych pasków ostrzegawczych lub pomarańczowego zaworu górnego, lub są one wadliwe. Używać rurkę tylko jeśli posiada ona wszystkie swoje oryginalne części. Należy sprawdzić stan i kompletność produktu przed każdym użyciem. Instrukcja jest integralną częścią produktu, proszę ją zachować.

##### INSTRUKCJA KONSERWACJI RURKI

Aby zapewnić produktom jak najdłuższą żywotność, należy:  
- Po każdym użyciu przepłukać produkt bieżącą wodą.  
- Unikać bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, oddziaływania wysokich temperatur i trzymać z dala od innych źródeł ciepła.  
- Unikać kontaktu z tłuszczami i smarami. Niektóre kremy i emulsje przeciwsłoneczne są wytworzone na bazie tłuszczów.  
- Chronić przed brudną lub zaolejoną wodą, środkami czystości zawierającymi rozpuszczalniki oraz alkoholem.  
- Przechowywać w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu w oryginalnym opakowaniu, uważając aby nie doszło do zdeformowania.  
- Transportować w opakowaniu, w którym produkt został zakupiony.

Grupa rozmiarowa: 1 (wzrost poniżej 150cm)  
Produkt odpowiada standardowi BS EN 1972:2015

#### CS

##### ŠNORCHL

Šnorchl: PVC; náustek: silikon; ventil: PC  
Šnorchl mohou používat děti a osoby s výškou těla menší než 1,50 m. Může být použit pouze pro dýchání na vodní hladině. Obrázky 1 a 2 ukazují správný způsob umístění trubice. Před každým použitím musí být trubka připevněna k popruhu. Před použitím je nutné hubici nasadit a potom nastavit hadičku. Jakmile se vynoríte, vyfoukněte vodu z trubice a vydechněte energicky. Dýchejte pečlivě a dbejte, aby voda nevnikla do dýchacích cest. Pokud máte pochybnosti, vyhledejte radu zkušeného potápěče nebo instruktora.

##### UPOZORNĚNÍ

Přidání jakýchkoli cizích prvků k výrobku, např. pro prodloužení jeho délky, může potenciálně ohrozit život. Šnorchl nepoužívejte, pokud způsobuje podráždění kůže nebo je poškozen. Šnorchl nepoužívejte, pokud chybí nebo je poškozen oranžový horní ventil. Použijte šnorchl pouze v případě, že je kompletní se všemi originálními díly. Před každým použitím zkontrolujte neporušenost výrobku.

##### POKYNY K OŠETŘENÍ A ÚDRŽBĚ ŠNORCHLU

Chcete-li zajistit maximální životnost výrobku, měli byste:  
- Po každém použití opláchnout pod tekoucí vodou.  
- Zabránit přímému působení slunečního světla, vysoké teploty a uchovávat v bezpečné vzdálenosti od jiných zdrojů tepla.  
- Zabránit kontaktu s tuky a mazi. Některé sluneční krémy a protisluneční balzámy obsahují tuky.  
- Chránit proti znečištěné nebo zaolejané vodě, čistícím přípravkům obsahujícím rozpouštědla a alkohol.  
- Uchovávat na chladném, suchém a tmavém místě v originálním obalu a dávat pozor, aby nedošlo k deformaci.  
- Přepřevovat v obalu, ve kterém byl výrobek zakoupen.

Velikostní skupina: 1 (zvýšení o méně než 150 cm)  
Výrobek splňuje normu BS EN 1972:2015

#### RO

##### TUB PENTRU SCUFUNDĂRI

Tub: PVC; muștiuc: silikon; valva inferioară, valva superioară, tubul uscat: PC  
Tubul de scufundări destinat adulților nu poate fi folosit de către copii și persoane cu înălțime mai mică de 1,50m.  
Poate fi utilizat doar pentru respirația în apropierea suprafeței apei. Figurile 1 și 2 arată poziționarea corectă a tubului. Tubul trebuie atașat la cureaua de mască înainte de fiecare utilizare. Înainte de utilizare, muștiuca dispozitivului bucal și apoi montați tubul. Când apare, suflați apa din tub în timp ce respirați puternic. Respirați cu atenție, având grijă să nu lăsați apa să intre în tractul respirator. În caz de îndoielă, solicitați sfatul unui scafundar sau instructor experimentat.

##### ATENȚIE

ADĂUGAREA ORICĂROR ELEMENTE LA PRODUS, DE EX. PENTRU LUNGIREA AȘEZĂȚII, POATE CONSTITUI UN POTENȚIAL PERICOL PENTRU VIAȚĂ.  
Tubul nu trebuie utilizat dacă este cauza iritării pielii sau dacă produsul are un defect. Tubul nu trebuie folosit dacă lipsește curelușele colorate de avertizare sau valva superioară portocalie, sau dacă acestea sunt defecte. Folosiți tubul numai dacă acesta posedă toate piesele sale originale. Trebuie verificate starea și integralitatea produsului înainte de fiecare utilizare.

##### INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE A TUBULUI

Pentru a obține maximum de viață de la aceste articole ar trebui să:  
-Clătiți în apă proaspătă după fiecare utilizare.  
-Evitați expunerea inutilă la razele solare și expunerea la căldură și contactul cu suprafețele fierbinți.  
-Evitați contactele cu uleiuri și unsori. Unele creme de soare și Loțiuni sunt de compoziție de ulei.  
-Protejați produsul împotriva apei murdare sau uleioase, solvenți agenți de spălare sau alcool.  
-Depozitați într-un loc răcoros, întunecat și uscat într-o cutie sau într-o pungă și nu distorsionați în timpul depozitării.  
-Transport în clapetă originală, în care produsul a fost cumpărat.

Grupul de dimensiuni: 1 (înălțime sub 150 cm)  
Produsul corespunde standardului BS EN 1972:2015



Made in China/ Wyprodukowano w Chinach/  
Vyrobeno v Číně/ Vyrobené v Číně/ Produis In China/  
Kinában gyártottak/ Pagaminta Kinijoje/ Ražots Kinā/  
Toodetud Hiinas/ Произведен в Китае/ Hergestelt in China

Producent/ Manufacturer / Výrobce/ Výrobca/ Producător/ Gyártó:  
FARIAS Sp. z o.o., Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA  
tel. +48 33 4441777, www.farias.pl



PL końcówka antyfalowa redukuje wlewanie się wody do fajki  
EN antisplash guard  
CS koncovka zamezuje vniknutí vody do šnorchlu  
SK koncovka zamedzuje vniknutiu vody do šnorchel  
RO vârfuri anti-val reduce intrarea apei în tub  
HU hullámmelhárító csökkenti a vízbeömlést a pipába



PL dolny zawór - szybkie pozbywanie się wody  
EN provides air extraction outside and lock pouring water inside  
CS uzavřený spodní ventil zaručuje vycházení vzduchu ven  
SK uzavretý spodná ventil zaručuje vychádzania vzduchu ven  
RO uzavrety spodná ventil zaručuje îndepărtarea rapidă a apei  
HU alsó szelep - gyors megszabadulás a víztől



PL idealne dopasowanie, komfort użytkowania  
EN adapts perfectly to the mouth, softness and flexibility  
CS dokonale přizpůsobuje, měkký, pružný  
SK dokonale prispôsobenie, jemnosť a pružnosť  
RO adaptare ideală și unghi larg de vizibilitate  
HU tökéletes illeszkedés és kényelmes használat



aquawave\_polska  
#liveonthewave

